

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
21 November 2001  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Генерального секретаря от 16 ноября 2001 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Как известно членам Совета Безопасности, с момента своего создания 15 апреля 1995 года Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) содействует моим усилиям по достижению мира и примирения в Сомали на основе контактов с сомалийскими лидерами, гражданскими объединениями, а также с заинтересованными государствами и организациями. Кроме того, ПОООНС пристально следит за развитием ситуации в Сомали и вокруг него и оказывает мне содействие в подготовке для Совета периодических брифингов и письменных докладов. В период после сентября 1999 года ПОООНС прилагало также постоянные усилия в поддержку выдвинутой правительством Джибути инициативы, в результате которой в Сомали было сформировано Переходное национальное правительство, что является важной вехой в поисках мира и примирения в этой стране.

В своем докладе от 11 октября (S/2001/963) я информировал Совет Безопасности о том, что с учетом сложившегося в настоящее время в Могадишо положения в плане безопасности я не мог вынести рекомендацию о развертывании миссии по вопросам постконфликтного миростроительства в Сомали. Я информировал Совет также о том, что я буду продолжать следить за положением в стране и что, когда положение в плане безопасности позволит создать такую миссию, я представлю Совету детальное предложение. Пока же я предложил продлить мандат ПОООНС еще на два года (2002–2003 годы).

В заявлении Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30) члены Совета просили меня предпринять в поддержку мирного процесса в Сомали ряд шагов и представлять им по крайней мере раз в четыре месяца доклады о реализации этих усилий. Они просили меня также рассмотреть вопрос о внесении, в соответствующих случаях, коррективов в мандат ПОООНС.

С учетом важной и значительной роли ПОООНС я намерен продлить его деятельность на двухгодичный период 2002–2003 годов с сохранением объема

ресурсов на нынешнем уровне, пока ситуация в плане безопасности не улучшится настолько, что это позволит мне представить предложение о создании в Сомали отделения по вопросам миростроительства.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кофи А. Аннан

---